



### Sylabus na rok akademicki 2017/2018

#### Opis przedmiotu kształcenia

<b>Nazwa modułu/przedmiotu</b>	<b>Lektorat z języka angielskiego (2)</b>	<b>Grupa szczegółowych efektów kształcenia</b>	
		<b>Kod grupy D</b>	<b>Nazwa grupy Behawioralne i Społeczne z Elementami Profesjonalizmu</b>
<b>Wydział</b>	<b>Lekarski</b>		
<b>Kierunek studiów</b>	<b>lekarski</b>		
<b>Specjalności</b>	Nie dotyczy		
<b>Poziom studiów</b>	jednolite magisterskie X* I stopnia <input type="checkbox"/> II stopnia <input type="checkbox"/> III stopnia <input type="checkbox"/> podyplomowe <input type="checkbox"/>		
<b>Forma studiów</b>	X stacjonarne    X niestacjonarne		
<b>Rok studiów</b>	<b>2</b>	<b>Semestr studiów:</b>	X zimowy X letni
<b>Typ przedmiotu</b>	X obowiązkowy <input type="checkbox"/> ograniczonego wyboru <input type="checkbox"/> wolny wybór/ fakultatywny		
<b>Rodzaj przedmiotu</b>	<input type="checkbox"/> kierunkowy <input type="checkbox"/> podstawowy		
<b>Język wykładowy</b>	X polski <input type="checkbox"/> angielski <input type="checkbox"/> inny		

\* zaznaczyć odpowiednio, zamieniając  na X

#### Liczba godzin

##### Forma kształcenia

Jednostka realizująca przedmiot	Wykłady (WY)	Seminaria (SE)	Ćwiczenia audytoryjne (CA)	Ćwiczenia kierunkowe - dydaktyczne (CKD)	Ćwiczenia kliniczne (CK)	Ćwiczenia laboratoryjne (CL)	Ćwiczenia w warunkach symulowanych (CS)	Zajęcia praktyczne przy pacjencie (PP)	Ćwiczenia specjalistyczne - magisterskie (CM)	Lektoraty (LE)	Zajęcia wychowania fizycznego-obowiązkowe (WF)	Praktyki zawodowe (PZ)	Samokształcenie (Czas pracy własnej studenta)	E-learning (EL)
<b>Semestr zimowy:</b>														
										30			33	
<b>Semestr letni</b>														
										30			33	
<b>Razem w roku:</b>														
										60			66	

#### Cele kształcenia: (max. 6 pozycji)

C1. . Zapoznanie studenta ze specjalistycznym słownictwem w języku angielskim związanym z opisem poszczególnych chorób, ich symptomów oraz procesem leczenia,



**C2. Poznanie i czynne opanowanie specjalistycznego języka medycznego w celu przeprowadzenia wywiadu chorobowego, przeanalizowania danego przypadku medycznego i objaśnienia procesu leczenia,**  
**C3. Przygotowanie studenta do analizowania piśmiennictwa medycznego w języku angielskim w oparciu o dany przypadek medyczny oraz umiejętność wyciągnięcia wniosków i faktów na jego podstawie.**

**Macierz efektów kształcenia dla modułu/przedmiotu w odniesieniu do metod weryfikacji zamierzonych efektów kształcenia oraz formy realizacji zajęć:**

Numer efektu kształcenia przedmiotowego	Numer efektu kształcenia kierunkowego	Student, który zaliczy moduł/przedmiot wie/umie/potrafi	Metody weryfikacji osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia (formujące i podsumowujące)	Forma zajęć dydaktycznych <i>** wpisz symbol</i>
W 01	DW5	Wyjaśnia w jęz. angielskim psychospołeczne konsekwencje hospitalizacji oraz wpływ choroby przewlekłej na stan pacjenta na przykładzie danej choroby.	Testy cząstkowe, Odpowiedź ustna, kolokwium zaliczeniowe, egzamin ustny.	LE
W 02	DW15	Objaśnia zasady pracy w grupie w celu przeprowadzenia w języku angielskim wywiadu chorobowego oraz zaproponowania odpowiedniego leczenia.		
W 03	DW10	Wyjaśnia rolę stresu w przebiegu poszczególnych chorób oraz nazywa mechanizmy radzenia sobie ze stresem w oparciu o dane schorzenie.		
W 04	DW8	Uzasadnia w języku angielskim znaczenie rodziny w procesie leczenia pacjenta i wyjaśnia jej rolę w oparciu o daną chorobę.		
W05	DW3	Definiuje znaczenie zdrowia, choroby, niepełnosprawności oraz objaśnia konsekwencje społeczne choroby na podstawie danego zaburzenia.		
U 01	DU4	Potrafi zbudować atmosferę zaufania w relacji lekarz- pacjent podczas całego procesu leczenia.	Wypowiedź ustna studenta, wywiad z pacjentem, prezentacja.	LE
U 02	DU5	Potrafi przeprowadzić w języku angielskim rozmowę z pacjentem w celu opisanie choroby, procesu jej leczenia, rokowania stosując techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii.		



U 03	DU7	Potrafi przekazać pacjentowi i jego rodzinie w języku angielskim informacje o niekorzystnym rokowaniu związanym z danym zaburzeniem.		
U 04	DU17	Potrafi krytycznie przeanalizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim na temat danej choroby lub przypadku medycznego oraz wyciągnąć wnioski w oparciu o dostępną literaturę.		
U 05	DU18	Porozumiewa się z pacjentem w jęz. angielskim w celu przeprowadzenie wywiadu chorobowego, opisu procesu leczenia poszczególnych chorób.		

\*\* WY - wykład; SE - seminarium; CA - ćwiczenia audytoryjne; CN - ćwiczenia kierunkowe (niekliniczne); CK - ćwiczenia kliniczne; CL - ćwiczenia laboratoryjne; CM - ćwiczenia specjalistyczne (mgr); CS - ćwiczenia w warunkach symulowanych; LE - lektoraty; zajęcia praktyczne przy pacjencie - PP; WF - zajęcia wychowania fizycznego (obowiązkowe); PZ- praktyki zawodowe; SK - samokształcenie, EL- E-learning.

Proszę ocenić w skali 1-5 jak powyższe efekty lokują państwa zajęcia w działach: przekaz wiedzy, umiejętności czy kształtowanie postaw:

Wiedza: ++

Umiejętności: +++

**Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS):**

**Forma nakładu pracy studenta**

(udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie itp.)

**Obciążenie studenta (h)**

1. Godziny kontaktowe:

60

2. Czas pracy własnej studenta (samokształcenie):

66

Sumaryczne obciążenie pracy studenta

125

**Punkty ECTS za moduł/przedmiotu**

5,0

Uwagi

**Treść zajęć:** (proszę wpisać hasłowo tematykę poszczególnych zajęć z podziałem na formę zajęć dydaktycznych, pamiętając, aby przekładała się ona na zamierzone efekty kształcenia)

**Wykłady**

1. nie dotyczy

2.

3.

**Seminaria**

1. nie dotyczy

2.

3.

**Ćwiczenia**

**II Rok SEMESTR III (ZIMOWY)**

1. Contemporary diseases and disorders/Współczesne choroby i zaburzenia

2. Influenza/ Grypa

3. Heart infarct/ Zawał serca

4. Duodenal ulcer/Wrzód dwunastnicy

5. Cancer of the rectum/ Rak odbytu

6. Diabetes Mellitus/ Cukrzyca

7. Glomerulonephritis/ Kłębuszkowe zapalenie nerek

8. Urinary Calculi(Urolithiasis)/ Kamica moczowa



9. Carcinoma of the cervix/ Rak szyjki macicy
10. Rheumatoid arthritis/ Reumatoidalne zapalenie stawów
11. Osteoporosis/ Osteoporoza
12. Skin Melanoma /Czerniak skóry
13. Measles/Odra
14. Retinal Detachment/ Odklejenie siatkówki
15. Kolokwium zaliczeniowe

#### II ROK SEMETR IV(LETNI)

16. Otitis Media/ Zapalenie ucha środkowego
17. Infertility/ Bezpłodność
18. Coarctation of the aorta/ Zwężenie aorty
19. Heart transplantation/ Przeszczep serca
20. Schizophrenia/schizofrenia
21. Recurring pancreatitis/ Nawracające zapalenie trzustki
22. Respiratory Obstruction/ Niedrożność oddechowa
23. Adrenal Tumour/ Guz nadnercza
24. Brain Death/ Śmierć mózgu
25. Occupational Bronchial Astma/ Oskrzelowa Astma zawodowa
26. Breast Cancer/ Rak piersi
27. Causalgia/ Kauzalgia
28. Acute Encephalopathy/ Ostra encefalopatia
29. Ankylosing Spondylitis / Zesztywnienie kręgosłupa
30. Kolokwium zaliczeniowe

#### Inne

1. nie dotyczy

2.

3.

Itd.

#### Literatura podstawowa: (wymienić wg istotności, nie więcej niż 3 pozycje)

1. Ewa Donesh-Jeżo, *English for Medical students and Doctors część 2*, Wydawnictwo Medyczne, Kraków, 2002.
2. Joanna Ciecierska, Barbara Jenike, *English for Medicine*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2007.
- 3.

#### Literatura uzupełniająca i inne pomoce: (nie więcej niż 3 pozycje)

1. Eric H. Glendinning, Ron Howard, *Professional English in Use: Medicine*, Cambridge University Press 2007.
- 2.
- 3.

#### Wymagania dotyczące pomocy dydaktycznych: (np. laboratorium, rzutnik multimedialny, inne...)

Sala ćwiczeń, tablica, magnetofon, rzutnik multimedialny

#### Warunki wstępne: (minimalne warunki, jakie powinien student spełnić przed przystąpieniem do modułu/przedmiotu)

Student posługujący się językiem angielskim na poziomie biegłości B1+ Europejskiego Systemu Kształcenia Językowego. Zna medyczną terminologię specjalistyczną w jęz. angielskim w odniesieniu do anatomii ciała ludzkiego, funkcjonowania poszczególnych układów, chorób, Potrafi przeprowadzić podstawowy wywiad chorobowy z pacjentem. Przedstawia strukturę i funkcje jednostek opieki zdrowotnej na przykładzie szpitala, zawodów medycznych i paramedycznych przy zastosowaniu odpowiedniego słownictwa w języku angielskim.

#### Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: (określić formę i warunki zaliczenia zajęć wchodzących w zakres modułu/przedmiotu, zasady dopuszczenia do egzaminu końcowego teoretycznego i/lub praktycznego, jego formę oraz wymagania jakie student powinien spełnić by go zdać, a także kryteria na poszczególne oceny)

- zaliczenie pisemne kolokwium semestralnego – min 60% poprawnych odpowiedzi
- wypowiedź ustna studenta na zadany temat związany z poprzednimi zajęciami
- zaliczenie pisemnych testów cząstkowych sprawdzających znajomość tematu oraz słownictwa z trzech ostatnich lekcji
- zaliczenie ustnego egzaminu na ocenę.



Ocena:	Kryteria oceny: (tylko dla przedmiotów/modułów kończących się egzaminem, )
Bardzo dobra (5,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiających mu skonstruowanie prawie bezbłędnej wypowiedzi na zadane mu pytania,</li><li>• Zna i stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne z danej dziedziny posługując się nim w sposób zrozumiały ;</li><li>• Rozumie bez problemu zadawane mu pytania i w sposób spójny i płynny odpowiada na nie;</li></ul> Posiada szeroką wiedzę na dany temat i udziela wyczerpujących wypowiedzi w przełożeniu procentowym 100%-90%.
Ponad dobra (4,5)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiających mu skonstruowanie prawie bezbłędnej wypowiedzi na zadane mu pytania</li><li>• Zna i często stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne z danej dziedziny posługując się nim w sposób zrozumiały ;</li><li>• Rozumie w większości zadawane mu pytania i w sposób spójny i płynny odpowiada na nie;</li></ul> Posiada szeroką wiedzę na dany temat i udziela w miarę wyczerpujących wypowiedzi w przełożeniu procentowym 89-85%.
Dobra (4,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje dość szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiający mu skonstruowanie poprawnej wypowiedzi na zadane mu pytania popełniając sporadyczne błędy;</li><li>• Zna i dość często stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się nim w miarę zrozumiały sposób;</li><li>• W sposób dość spójny i płynny odpowiada na zadane mu pytania.</li></ul> Posiada dość szeroką wiedzę na dany temat i udziela w miarę wyczerpujących odpowiedzi w przełożeniu procentowym 84%-75%.
Dość dobra (3,5)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje w miarę szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiający mu skonstruowanie w miarę poprawnej wypowiedzi na zadane mu pytania popełniając jednak dość liczne błędy;</li><li>• Zna i stosuje dość często specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się nim w miarę zrozumiały sposób;</li><li>• W sposób dość spójny chociaż nie zawsze płynny odpowiada na zadane mu pytania</li><li>• potrafi samodzielnie odpowiedzieć na większość zadanych mu pytań popełniając jednak dość liczne błędy</li></ul> posiada w miarę dobrą wiedzę na dany temat i udziela odpowiedzi w przełożeniu procentowym 74%- 64%
Dostateczna (3,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje w miarę poprawne i zrozumiałe struktury gramatyczne odpowiadając na zadane mu pytania , jednak w jego wypowiedzi pojawiają się liczne błędy gramatyczne;</li><li>• Zna i stosuje dość wąskie specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się w nim w sposób bardzo podstawowy ;</li><li>• W sposób mało płynny i spójny odpowiada na zadane mu pytania, często ma problemy związane z odpowiedzeniem na zadane mu pytania.</li></ul> Posiada satysfakcjonującą wiedzę na dany temat i udziela odpowiedzi w przełożeniu procentowym 65-60% .



.....  
.....  
**Koordinator / Osoba odpowiedzialna za moduł/przedmiot, kontakt: tel. i adres email**

Mgr Anna Głąb wykładowca e-mail: [aniaglab@poczta.onet.pl](mailto:aniaglab@poczta.onet.pl) Tel 601 359 702

**Wykaz osób prowadzących poszczególne zajęcia: Imię i Nazwisko, stopień/tytuł naukowy lub zawodowy, dziedzina naukowa, wykonywany zawód, forma prowadzenia zajęć .**

Dr Maria Kmita – lektor – lektoraty  
Mgr Grzegorz Pocięcha – lektor – lektoraty  
Mgr Grażyna Rawska – Brzozowska – st. wykładowca- lektoraty  
Mgr Alicja Szatkowska –wykładowca - lektoraty  
Mgr Iwona Polanicka – lektor – lektoraty  
Mgr Anna Białobrzęska – st. wykładowca – lektoraty  
Mgr Anna Głąb – wykładowca – lektoraty  
Mgr Dagmara Drozd – st. wykładowca – lektoraty  
Mgr Aleksandra Celejewska- st.wykładowca- lektoraty  
Mgr Krystyna Orzechowska-wykładowca- lektoraty  
Mgr Beata Bodyńska- lektor-lektoraty  
Mgr Renata Szmigiel- lektor- lektoraty

**Data opracowania sylabusu**

30.06.2017 .....

**Sylabus opracował(a)**

... Mgr Anna Głąb .....

**Podpis Kierownika jednostki prowadzącej zajęcia**

**Podpis Dziekana właściwego wydziału**

.....  


.....  
Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu  
STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH  
kierownik.

  
mgr Dagmara Drozd